



الفاهرة الاساميان

			e endire			Ar Ar			
	. 191. 18. 19 1						Service in the		
· ·								**************************************	
					Recognition of		, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
* /		N <sub>1</sub>	•्र		(%) (%) (%) (%)				
			W.						%. (1)
11.00			A. 175.			2. 19.	100 m 100 m	**	
	Esta mari		 						
								·	
an Africa Anna Anna Anna Anna Anna Anna Anna Ann									
t me									
	w.								
				**************************************					A Section 1
- Mandand - Age			The Sage	····					
. Sa. is		·	Ş			+ <b>+</b> 1		A STATE OF THE STA	g en Hand Managar Managar Hand de Lag
			•				·		TV III Vijek op Vijekor
			elis III. Messe						
ÿ.			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				•		
	`& <b>'</b> ₩			•					
	61 247-254							1. 1. 1. 1. 1.	
		16-85	<b>%</b> .	•					
			<b>2</b> %.	·				· ).	
	<b>"</b> ,			· "					
	ejā								
	: 18.00 : 184				:				
T 20 - 108 - 1450A 455	- Ne								
			·						
	·	-							
						·			
					:	ar-			
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			· · ·				Windows Constitution	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				. 6.7	•				
in the second se	•			.:	Ŋ.,	7 No. 11 (§			i

### وزارة التنافة



هيئة الآثار المصرية

: آمال محمد صفوت الألفي

مطبعة مركز تسجيل الإثار المصرية

تنفيذ

تقع الجبانة الشرقية في الشمال الشرقي لمدينة القاهرة وقد عرفت خطأ باسم مدافن الخلفاء ثم جبانة قايتباى وقرافة المماليك حالياً وتعد الجبانة الشرقية من أهم الجبانات الأثرية القديمة ، حيث استخدمها ملوك وأمراء مصر منذ نهاية القرن الجبانات الأثرية المفاعدي في إنشاء المساجد والخانقاوات وألحقوا بها مدافن لهم ، وفي نهاية القرن الحامس عشر الميلادي كانت بها مجموعة قل أن توجد في مكان واحد تمثل روعة وعظمة في العمارة في العصر المملوكي .

وينتشر فوق هذه الجبانة أكثر من عشرين قبة دفن ، منها تسعة قباب ملحقة بالمساجد من بينها خمسة قباب لدفن السلاطين .

ونظراً لما تمثله الآثار الإسلامية بهذه المنطقة من أهمية فقد وضعت الهيئة في خطتها كمرحلة أولى ترميم بعض الآثار الهامة بالمنطقة والمحافظة عليها ورفع الأتربة المتكدسة حولها وداخلها وإحاطتها بأسوار وحدائق ومعالجة وترميم عناصرها الزخرفية من أخشاب وجص ومعادن وإعادتها لرونقها القديم .

والمجموعة الأثرية التى اشتملت عليها مرحلة الترميم الحالية هى مسجد ومدفن وخانقاه السلطان فرج بن برقوق ، قبة جانى بك الأشرف ، قبة قرقماس ، مسجد وخانقاه السلطان الأشرف بارسباى ، تكية احمد ابو سيف ، ربع قايتباى ، مسجد السلطان قايتباى وملحقاته .

مسجد وخانقاه فرج بن برقوق ۸۰۱ – ۸۱۳ هـ /۱۳۹۸ -

تعتبر هذه المجموعة المعمارية من أكبر المجموعات التي انشئت في قرافات مصر لخدمة أغراض مختلفة فهي تجمع بين مسجد لاقامة الشعائر الدينية وخانقاه لاقامة الصوفية ومدرسة لتلقى علوم الدين وحفظ القرآن ومدافن للسلطان الظاهر برقوق وأفراد أسرته وسبيلين للشرب.

انشأ هذه المجموعة السلطان الملك الناصر أبوالسعادات فرج بن برقوق في أعوام ١٠١٠ - ٨٠١ م .

وتخطيط المدرسة والمسجد والخانقاه يتكون من صحن كبير مكشوف يحيطه أربعة إيوانات أكبرها وأعمقها إيوان القبلة الذي يتكون من ثلاثة أروقة يفصل بينها ثلاثة بائكات موازية لجدار القبلة ويتعامد عليها بائكات أخرى . ويغطى الإيوانات المذكورة ( ٢١) قبة محمولة على مثلثات كروية عدا القبة أمام المحراب وهي أعلا هذه القباب حيث يحملها مقرنصات في الأركان ، وعلى جانبي هذا الإيوان توجد قبتان كبيرتان مرتفعتان من الحجر المنحوت ومنطقة الانتقال في كل قبة تتكون من صفوف عديدة من المقرنصات ، وقد زخرفت القباب من الخارج بزخارف هندسية محفورة تعد آية في الدقة والابداع وقد دفن في القبة الشمالية الشرقية السلطان الظاهر برقوق وأبنائه وفي القبة الجنوبية الغربية دفنت خوند شقرا بنت الناصر فرج وزوجة الظاهر برقوق .

ويتكون الإيوان المقابل للقبلة من ثلاثة أروقة يعلوها خمسة عشر قبة محمولة على مثلثات كروية بينا يتكون كل من الإيوانين الجنوبي الغربي والشمال الشرق من رواق واحد يعلوه خمسة قباب وخلف الإيوانان الجانبيان وفي الأركان توجد حواصل وخلوات الصوفية . والواجهة الرئيسية لهذه المجموعة تقع في الجهة الشمالية الغربية وبها الباب الرئيسي وفي طرفيها الشمالي والغربي يوجد سبيل وكتاب يجاوره مئذنة رشيقة تعد من أبرز نماذج المآذن المملوكية من حيث دقة الصنع وجمال النسب .

# قبة جانى بك الأشرفي ٨٣١ هـ - ١٤٢٧ م :

أنشأها الأمير جانى بك الأشرق أحد مماليك السلطان الأشرف بارسباى وهى مطلة على الطريق ( الدرب السلطانى ) وهى مربعة المسقط مبنية من الحجر المنحوت يعلوها قبة كبيرة مرتفعة مزخرفة من الخارج بزخارف هندسية عبارة عن أطباق نجمية منحنية ، والقبة من الداخل بها محراب حجرى بسيط على جانبيه صفتين ومنطقة انتقال القبة من الداخل عبارة عن خمسة حطات من المقرنصات وباب القبة يقع في الجهة الشمالية .

# قبة قرقماس ٩١٧ هـ / ١٥١١ م :

أنشأها الأمير قرقماس أحد مماليك الأشرف قايتباى وهي مربعة المسقط مبنية من الحجر المنحوت يعلوها قبة مرتفعة ملساء خالية من الزخارف ، وفي الأركان صفوف المقرنصات وكانت هذه القبة ملاصقة للواجهة الشمالية الغربية لجامع

الحاكم بأمر الله ونقلت الى مكانها الحالى في أواخر عام ١٩٨٠ .

# خانقاه الأشرف بارسباى ٨٣٥ هـ / ١٤٣٢ م :

أنشأها السلطان الأشرف بارسباى عام ١٤٣٥ هـ / ١٤٣٢ م وتشتمل على مجموعة عبارة عن خانقاه لاقامة الصوفية وفناء كبير به قبور وبقايا قبة وقبة كاملة لأخيه الأمير يشبك وبعض العلماء ومصلى لاقامة الشعائر ، وتجمعها جميعا واجهة كبيرة بنيت بالحجر تنتهى من الجهة الجنوبية بالخانقاه وهى تشغل مساحة كبيرة لم يبقى منها إلا واجهتها وبقايا بعض الخلوات ، وقد ثبتت على هذه الواجهة الواح رخامية مدون عليها بيان بالأعيان الموقوفة على التربة التى أنشأها لأخيه بالفناء .

والمصلى توجد في الجهة الشمالية من هذه المجموعة يؤدى اليها سلم مزدوج صاعد يؤدى الى مدخل صغير يعلوه منارة نهايتها حديثة وهذا الباب يؤدى الى دركاه توصل الى المصلى التى تتكون من إيوانين يفصل بينهما مجاز يؤدى الى القبة . وسقف المصلى محمول على صفين من العقود يشتمل كل صف على ثلاث عقود محمولة على عمودين من الرخام وأرضية الإيوان الشرق من المصلى مصنوعة من الرخام الدقيق وبها ترابيع محاطة بوزرات ملونة وبالمصلى محراب حجرى خالى من الزخارف .

وقبة المصلى ذات قاعدة مربعة يعلوها صفوف المقرنصات ثم القبة وهى مزخرفة من الخارج بنقوش هندسية دقيقة .

### تكية احمد أبو سيف:

يرجع تاريخ هذه التكية الى القرن التاسع الهجرى الخامس عشر الميلادى والبقايا الموجودة منها هي الباب الرئيسي وجزء من الواجهة الرئيسية بالجهة الشمالية الغربية ويؤكد أسلوب البناء ونوع الأحجار الى أنها تؤرخ بعصر المماليك الجراكسة.

### ربع قایتبای :

أسسه السلطان الملك الأشرف قايتباى في عام ٨٧٧ هـ ١٤٧٢ م وخصصه مكان للسكني للصرف من ربعه على المنشآت الدينية . والبقايا الموجودة من هذا

الربع عبارة عن واجهة كبيرة من الحجر المنحوت تقع في الجهة الجنوبية الشرقية وبها المدخل الرئيسي ، ويتخلل الواجهة الرئيسية شبابيك عليها أعتاب مزورة ، والربع يتكون من ثلاث طوابق ويشتمل على عدد كبير من الحجرات لا زال بعضها موجودا وخاصة المطلة على الواجهة الرئيسية .

### مدرسة السلطان الأشرف قايتباى:

تعتبر مجموعة السلطان قايتهاى بالقرافة الشرقية من أجمل وأبدع المجموعات المعمارية فى مصر الإسلامية ويرجع ذلك الى جمال وتنسيق المجموعة مع بعضها وهي تتكون من مدرسة ومسجد وسبيل وكتاب وضريح ومئذنة. أنشأها السلطان الأشرف قايتهاى سنة (۸۷۷ - ۸۷۹ هـ) (۱٤٧٢ - ۱٤٧٤ م).

وتخطيط المدرسة عبارة عن صحن مربع يعلوه شخشيخة يحيطه أربعة إيوانات أكبرها إيوان القبلة الذى يطل على الصحن بواسطة عقد مدبب على هيئة حدوة الفرس وعلى جانبي الصحن إيوانان صغيران .

والمدخل الرئيسي للمدرسة يقع بالجانب الشمالي الشرق وعلى يمينه تقع المثلنة وعلى يساره يوجد السبيل والكتاب وقد الحق السلطان قبة لدفنه بالجهة الجنوبية من المدرسة وقد برع مهندس المسجد في العناية بملىء الفراغات الداخلية بالزخارف المتنوعة ويتمثل ذلك في زخرفة الأسقف الخشبية وتذهيبها وتلوينها ، وفي العقود المتعددة الأشكال والأحجار المزخرفة والأرضيات الرخامية للمدرسة والمدفن والسبيل والشبابيك الجصية المعشقة بالزجاج الملون بالمدرسة وبالقبة التي تعلو الضريح . كذلك المعذنة الرشيقة ، بالاضافة الى الكتابات التأسيسية والقرآنية الني تملأ الفراغات الداخلية .

وفى إطار خطة هيئة الآثار لترميم الآثار الإسلامية بهذه المنطقة والتي اشتملت على أعمال ترميم معماري وترميم دقيق وتجميل ونظافة وإجراء حفائر وإضاءة لهذه المجموعة من الآثار تم إنجاز الأعمال الآتية :

# أولا: أعمال الترميم المعمارى والدقيق

# أ - مسجد وخانقاه فرج بن برقوق

- ١ رفع الأتربة خلف الواجهة الجنوبية الشرقية بعمق ٢ متر وإحاطتها بسور
   حديدى وتبليط أرضية الخندق .
- ۲ إقامة سور حديدى أمام الواجهة الرئيسية للمسجد بارتفاع ١٥٤٠ م
   على ميده مسلحة بارتفاع ٨٠ سم .
  - ٣ تبليط صحن المسجد والمحراب والخلاوى بالبلاط الحجارى.
- ٤ تبليط إيوان القبلة وأرضية الكتاب الشمالي الغربي بالبلاط المعصراني .
  - ه تبليط الأرضية أمام الواجهة الرئيسية بالبلاط الحجارى .
- ٦ تبليط الأجزاء التالفة بسطح الإيوان الشمالى الغربى بالبلاط السنجابى
   مثل القديم .
- ٧ تبليط المساحة أمام دورة المياه المستجدة بالبلاط الحجارى بدلا من البلاط الأسمنتي .
- ٨ فك وإعادة بناء الأجزاء التالفة من الحوائط المجاورة لدورة المياه القديمة والمستجدة وقبوات الخلاوى بالجهة الغربية والشرقية ، والواجهات الخارجية والحوائط الداخلية .
- ٩ تركيب شبابيك مصبعات حديدية بالواجهات الجنوبية والغربية وكذلك
   الشبابيك المطلة على صحن المسجد والممرات الداخلية .
- ۱۰ تركیب درج بدل التالف والفاقد بالدور العلوی بالكتاب الشمالی
   الغربی .
  - ١١ بياض قباب الإيوانات من الداخل بالمصيص طبقا للبياض القديم .
    - ١٢ ترميم الأجزاء التالفة من مبانى الميضأة بصحن المسجد.
- ١٣ فك الأجزاء التائفة من الوزرات الرخامية بالقبتين وبالمحرابين مع تركيب
   رخام جديد بدلا من التالف طبقا للألوان والمواصفات القديمة .

- ١٤ تركيب الأبواب الخشبية الفاقدة للخلاوى الشرقية والغربية وكذلك تركيب
   شبابيك خشب وسلك بدل الفاقد بالواجهات الخارجية .
  - ١٥ إصلاح وترميم شبكة التغذية والصرف لدورة المياه المستجدة .
- ١٦ تركيب عدد ١١٥ شباك جصى جديد مطعم بالزجاج المعشق بمختلف الألوان طبقا للشبابيك الجصية الموجودة بالمساجد المعاصرة.
- ١٧ تصنيع ١٦ ضلفة شباك خشب مزخرفة بأطباق نجمية وكذلك ضلفتى
   دولاب بالقبة الشرقية مع ترميم ضلفتى دولاب بنفس القبة .
- ١٨ استكمال الأجزاء التالفة المصنوعة من الخشب الخرط الميمونى والمصبعات الخشبية بدكة المبلغ.
- ١٩ تنظيف جميع الأحجار من الداخل والخارج والمئذنتين والقبتين تنظيفا
   ميكانيكيا
- ٢٠ تنظيف ومعالجة وترميم الشرائط الكتابية بالقبتين وتذهيبها استرشادا ببقايا التذهيب القديم .
- ٢١ استكمال زخارف الأربطة الخشبية بالقبتين استرشادا ببقايا الألوان القديمة.
- ٢٢ تنظيف المقرنصات والكتابات والزخارف بالقبتين وكذلك إعادة تذهيب
   وتلوين التركيبات الرخامية بها .
  - ٣٣ تقوية وتلويين الحاجبين الخشبيين بالقبتين .
- ٢٤ تنظيف الزخارف والكتابات على جدار قبة المحراب واستكمال الناقص
   منها استرشادا بالقديم .
  - ٣٥ تنظيف وتقوية واستكمال العناصر التالفة للمنبر الحجرى بالمسجد.

### ب - قبة جالى بك الأشرق:

- ١ تركيب شبابيك خشب وسلك للنوافذ العلوية للقبة.
  - ٢ تنظيف القبة من الخارج تنظيفا ميكانيكيا.

#### جـ - قبة قرقماس :

- ١ تركيب شبابيك مصبعات حديدية وباب خشبي بالقبة -
  - ٢ تنظيف القبة من الخارج تنظيفا ميكانيكيا .

### د - خانقاه الأشرف برسباى :

- ١ تغيير الأحجار التالفة بالواجهة الشمالية الغربية وإعادة بناءها .
- ۲ -- تركيب شبابيك مصبعات حديدية بدل الشبابيك التالفة والفاقدة لهذه الواجهة وتركيب شبابيك ضلف خشبية مع تركيب باب خشبي بالواجهة .
- ٣ -- إعادة بناء الأسوار الخارجية المتهدمة للخانقاه بارتفاع بقايا الأسوار الحالية بعد الكشف على الأساسات القديمة لهذه الأسوار .
- عنظیف أحجار الواجهات من الخارج والداخل وكذلك المفذنة والقبة
   تنظیفا میكانیكیا .
- تنظیف العناصر الزخرفیة الخشبیة والرخامیة بالمسجد واستكمال التالف
   منها مع معالجة الأخشاب وتقویتها

### ه - تكية احمد ابو سيف

- ١ استكمال بناء الأسوار الخارجية للتكية بعد الكشف على الأساسات القديمة .
  - ٢ استكمال واجهتى حجرة السبيل طبقا للاصول الأثرية .
- ٣ تركيب باب خشبى للتكية وشبابيك مصبعات حديدية وضلف خشبية بالواحهة الرئيسية للتكية .
  - ٤ تنظيف الأحجار من الداخل والخارج تنظيفا ميكانيكيا .

# و – ربع السلطان الأشرف قايتباى :

- ١ فك وإعادة بناء الأحجار التالفة بالواجهة طبقا للاصول الأثرية .
  - ٧ تركيب شبابيك مصبعات حديدية بالدور العلوى .

### ثانيا – الإضاءة والتجميل:

- عمل خطوط كهرباء إحتياطية مع عمل شبكة كهرباء جديدة لمسجد
   فرج بن برقوق وإضاءة المسجد من الداخل والخارج وتركيب مشكاوات
   زجاجية مناسبة .
- ۲ عمل شبكة كهرباء لمسجد قايتباى وإضاءة المسجد من الخارج والداخل.
- ٣ تشجير وتخضير المساحات الفضاء حول مسجد وخانقاه فرج بن برقوق .
- خواض زهور في المساحة الفضاء أمام واجهة مسجد السلطان
   قايتباي .
- رفع كميات ضخمة من الأتربة والمخلفات المتراكمة أمام واجهة مسجد
   وخانقاه فرج بن برقوق ، وفي الجزء الخلفي وكذلك رفع المخلفات والأتربة
   المتراكمة على ساقية قايتباي وحوض سقى الدواب والكشف عن تخطيط
   الساقية وإحاطتها بسور حجرى .

#### ثالشا - الحفائر:

### أ - حفائر خانقاه الأشرف بارسباى:

بدأت أعمال الحفر للكشف عن تخطيط الخانقاه وحدودها الأصلية الدارسة إبتداء من ٢ /١٢ /١٩٨٣ م ولا يزال العمل جاريا بها ، وتعتبر الحفائر الجارية بهذا الموقع من أهم الحفائر التي أجريت بأثر من الآثار الإسلامية بصحاء المماليك وذلك باعتبارهاأول حفائر كاملة أجريت في هذه المنطقة والتي كشفت عن بقايا الخانقاه الأشرفية بعد أن كادت تزول وتضيع معالمها نتيجة لعوادى الزمن .

وقد أسفرت هذه الحفائر عن الكشف عن التخطيط الأصلى لهذه الخانقاه وما تحتويه من وحدات معمارية يرتبط كل منها بالآخر نبع من عبقرية الفنان المسلم الذي ربط بين وظيفة المكان وبين كل عنصر من عناصره . ففي الجهة الغربية تم الكشف عن خلاوى الطلبة الصوفية الحنفية وبلغ عددها عشرة خلاوى وفى

- تركيب الأسقف الخشبية للغرف العلوية بالواجهة الرئيسية طبقا للبقايا
   القديمة .
  - تنظیف أحجار الواجهة من الخارج والداخل تنظیفا میكانیكیا .
     خسجد السلطان الأشرف قایتهای :
- ١ قل وإعادة بناء الأحجار التالفة بالجدران الداخلية والخارجية للمسجد
  والسبيل والحواصل أسفل المسجد مع ترميم الأعتاب المزرره للشبابيك
  السفلية .
- ۲ -- تبليط أرضية المدخل الرئيسي للمسجد وحجرة السبيل ببلاط حجارى .
- ٣ ترميم واستكمال بناء الجدران المتهدمة للمدفن الملحق بالمسجد من الجهة الشمالية الغربية .
- ٤ -- تركيب أبواب خشبية للحواصل أسفل المسجد وشبابيك خرط للغرف
   أعلى الحواصل .
- ه بياض الغرف العلوية للكتاب وجدران السلم المؤدى الى سطح المسجد.
- عزل الأسقف الخشبية والشخشيخة مع إعادة تبليط سطح المسجد مع
   عمل ميول وميازيب لتصريف مياه الأمطار .
- ٧ تنظيف الأحجار من الداخل والخارج والمئذنة والقبة تنظيفا ميكانيكيا .
  - ٨ تنظيف الشبابيك والأبواب الخشبية وتقويتها ومعالجتها .
- ٩ تنظيف العناصر المعدنية والمشغولات النحاسية وعزلها بالمواد الكيماوية
   المناسبة .
- ١٠ تنظيف وتثبيت ومعالجة الزخارف بالأسقف الخشبية واستكمال الوحدات الزخرفية الناقصة استرشادا ببقايا الزخارف والألوان القديمة الموجودة .
- ١١ إعادة تذهيب العناصر الزخرفية بأسقف المسجد والمنبر والضريح وكذلك
   الآيات القرآنية والكتابات التأسيسية .

أسفلها حواصل للتخزين وحظائر للدواب وحاصل للتبن وفي الجهة الشرقية تم الكشف عن دورة مياه تبرز عن الجدار الشرقي للخانقاه وتتكون من بيوت خلاء في كل بيت حوض للطهارة ويمتد بين هذه البيوت قناه لتزويد هذه الأحواض بالمياه كاتم الكشف عن قبور أقارب المنشىء وبعض قبور العلماء من أهل التقوى وذلك بفناء الخانقاه ، كذلك تم الكشف عن أساسات قبة للدفن في الطرف الجنوبي الشرق من الفناء يوجد بجدارها الشرقي بقايا محراب صغير على شكل نصف دائرى قطره ٢٠ سم وعمقه ٤٠ سم وهي قبة ذات مدخل خاص بها يوجد في الجهة الشرقية من السور يؤدي الى دهليز ممتد من الشرق الى الغرب يؤدي بدوره الى داخل القبة التي لم يبق منها سوى الأساسات وتضيف نتائج هذه الحفائر حتى الآن المزيد من المعلومات الى تكشف كثير من الحقائق عن هذه الحانقاه من حيث التخطيط والتفاصيل التي تهم الدارسين والباحثين في الآثار .

### ب - حفائر تكية احمد أبو سيف :

تقع هذه التكية بصحراء قاتيتباى على امتداد خانقاه الأشرف بارسباى ويفصلها عنها حارة صغيرة وقد كانت هذه التكية قبل القيام بأعمال الحفر فى حالة تهدم ولم يبقى منها غير جزء من الواجهة الشمالية الغربية مع المدخل الرئيسي أما باقى عناصر التكية فكان مطموسا أسفل أكوام الأتربة والمخلفات التي كان يبلغ ارتفاعها ٣ أمتار .

وقد بدأ العمل في هذه الحفائر برفع هذه الأكوام من الأتربة والمخلفات وأسفر العمل عن الكشف عن تخطيط التكية وعناصرها المختلفة وحدودها ومن ذلك الكشف عن بعض الحواصل المقبية على امتداد الواجهة الشمالية الغربية وهذه الحواصل مبنية بالحجر المنحوت وبعضها مقبى بالطوب الأحمر ويرجح أن هذه الحواصل كانت مستخدمة كغرف لاقامة الصوفية وكان يطلق عليها الخلاوى الحبيس نظرا لقلة منافذها والتي لا يوجد بها مىوى فتحة واحدة للتهوية على شكل منظل مستطيل الشكل في الحوائط الفاصلة بين كل حاصل وآخر .

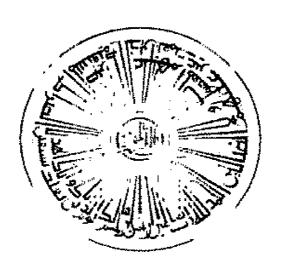
كذلك أسفرت الحفائر عن الكشف عن السبيل الخاص بالتكية في الركن الشمالي من الواجهة الشمالية الغربية ولهذا السبيل فتحة في الجدار الشمال الشرق

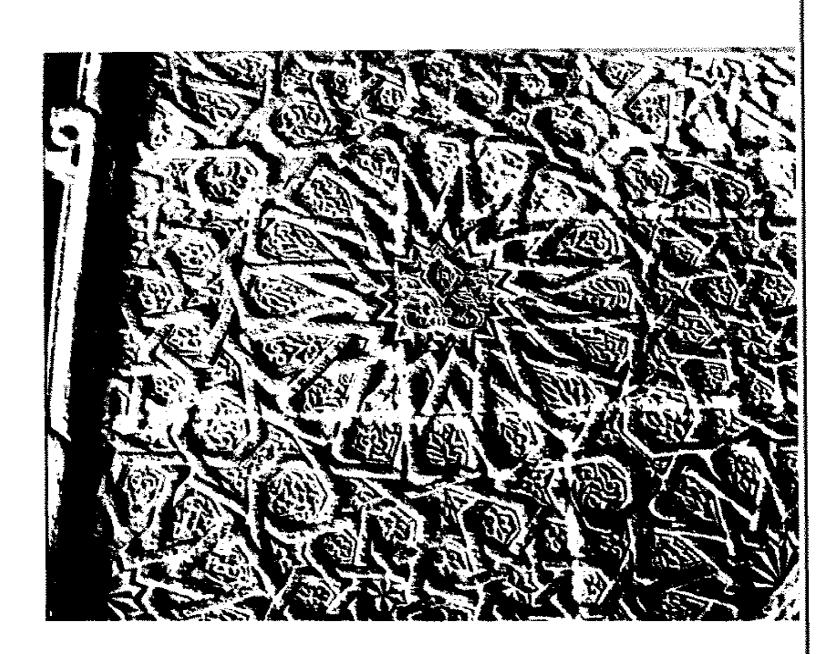
كان يصب منها الماء لملىء الصهريج الذى يوجد أسفل السبيل كما تم الكشف عن باب السبيل الذى يصعد اليه عن طريق درجات سلم توجد بدركاه مدخل التكية وقد عثر اثناء الحفر على بعض القبور بفناء التكية قد تكون قبورا لبعض أهل العلم حيث كان يطلق على هذه المنطقة من القرافة بستان أهل العلم .

#### MINISTRY OF CULTURE



#### EGYPTIAN ANTIQUITIES ORGANIZATION

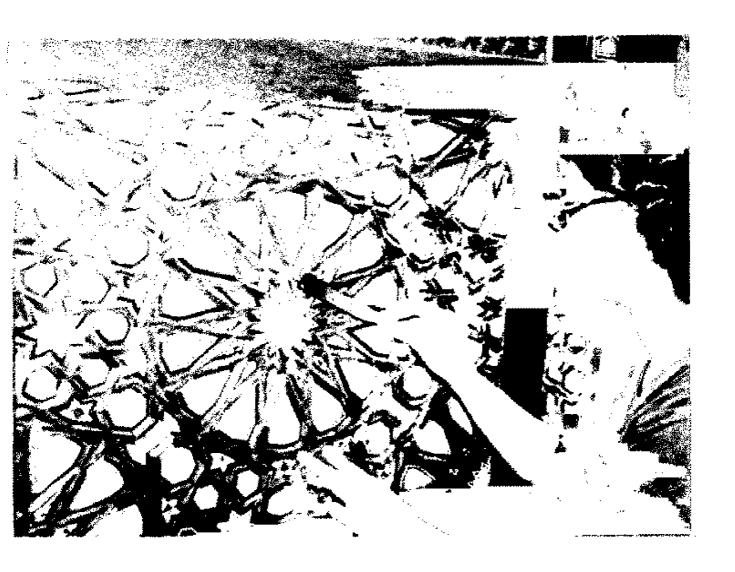




جزه من زخارف المتبر الحجرى و فرج بن برقوق ﴾

Part of the stone minbar ornaments ( Farag Ibn Barkouk )

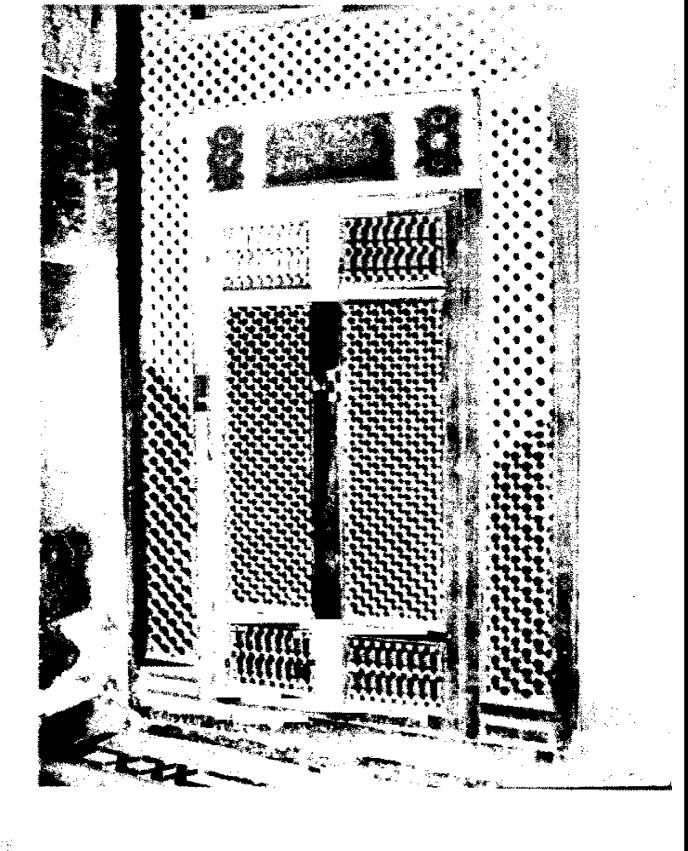
Partie du décor du Minbar en pierre (Farag Ibn Barkouk)



جزء من زخارف كرسى المصحف ( مسجد قايتهاى )

Part of the ornamernts of the Koran holder ( Qaitbay Mosque )

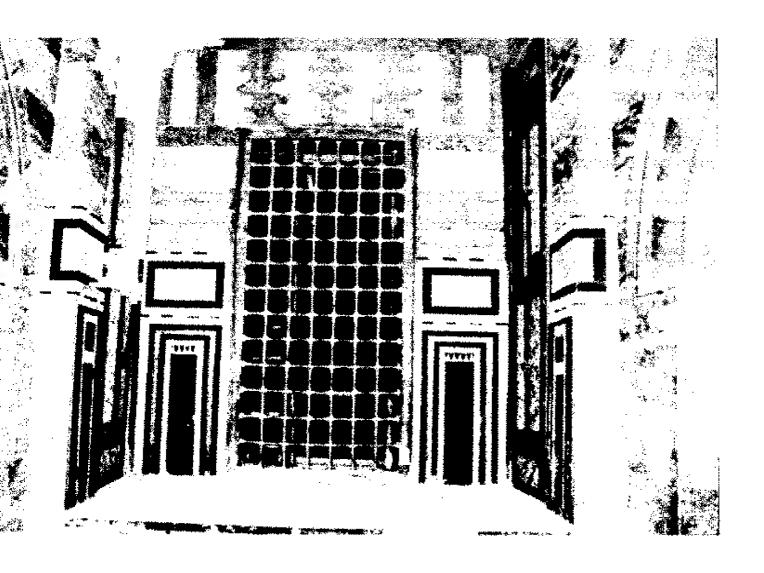
Partie du décor du Porte-Koran (Mosquée de Quitbay)



حجاب خشبى داخل مسجد قايتباى

Wooden door inside Al-Ashraf Qaitbay mosque

Porte en bois à l'intérieur de la (Mosquée de Qaitbay)



دركاه مسجد قايتياى

\*Derkah ( entrance hall ) of Qaithay mosque

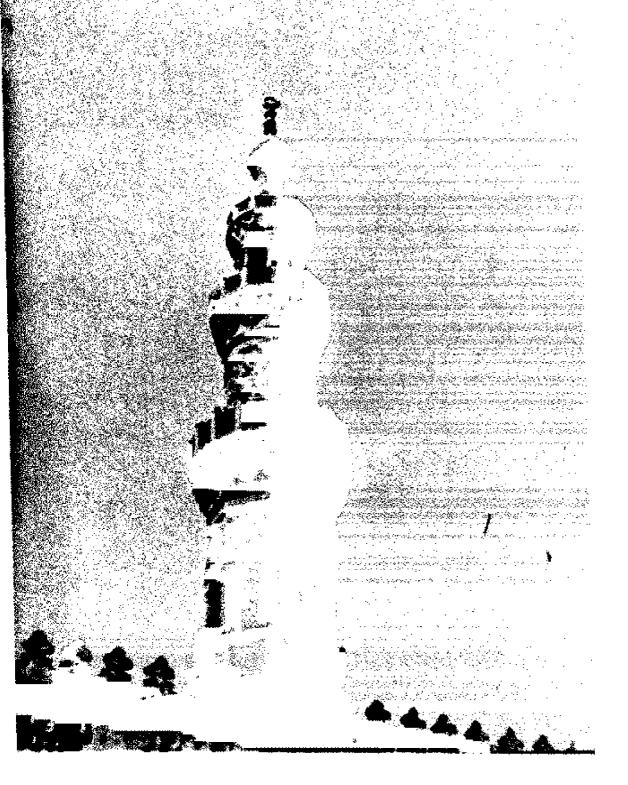
Derkah ( entrée d'une salle ) (Mosquée Qaitbay )



جزه من زخارف باپ مسجد قایتیای

Part of the door ornaments (Qaitbay mosque).

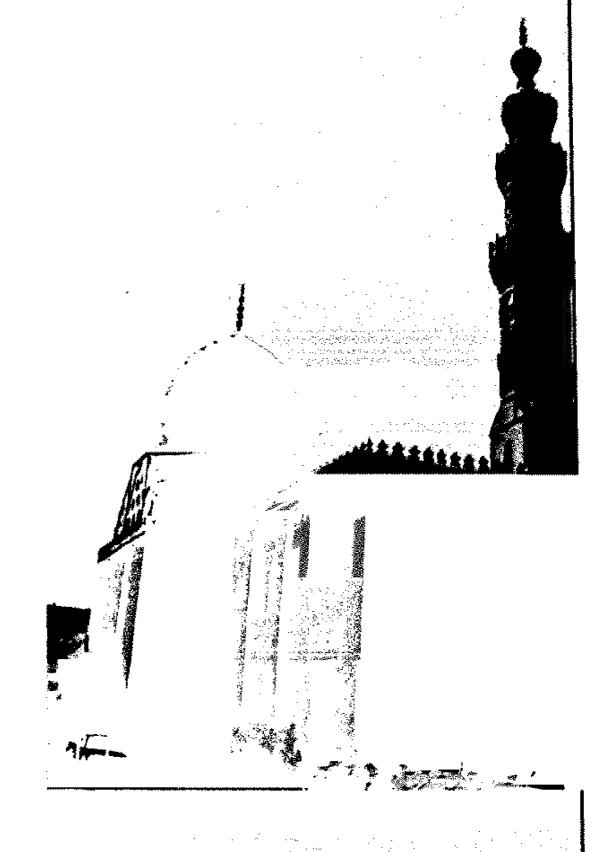
Partie du décor ( Porte de la Mosquée Qaitbay )



متذنة قايتياي

Quithay minaret

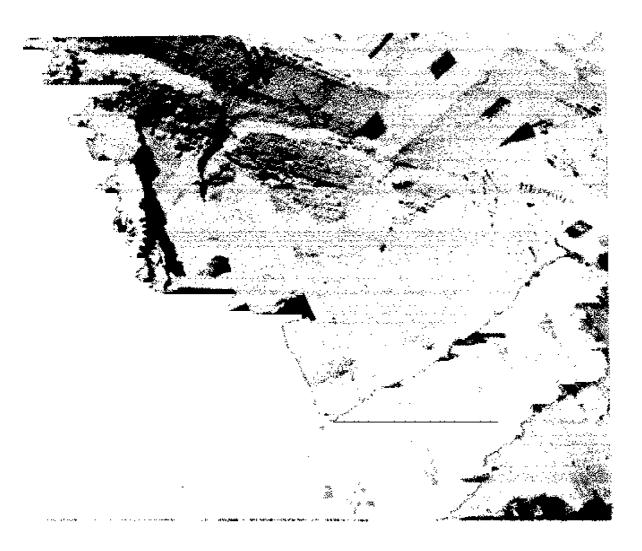
Minaret (Quitbay)



Qaitbay mosque

Mosquée Qaitbay

سيحد فاشاي



ساقية قايتياي

Sakya ( waterwheel ) of Quitbay

Sakkich ( Roue hydraulique ) ( Quitbay )



واجهة ربع قاينباي

Facade of Quitbay quarter (Rabe)

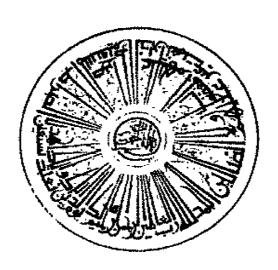
Façade du Rabaa (Quartier) (Qaithay)



حفاثر تكية احمد ابو سيف

Excavation of Ahmad Abou-Seif Takiya

Fouilles de la Tekeya ( Alimed Abou-Seif )





أحد أموار الأشرف برسباي

One of Al-Ashraf Barsbay fences

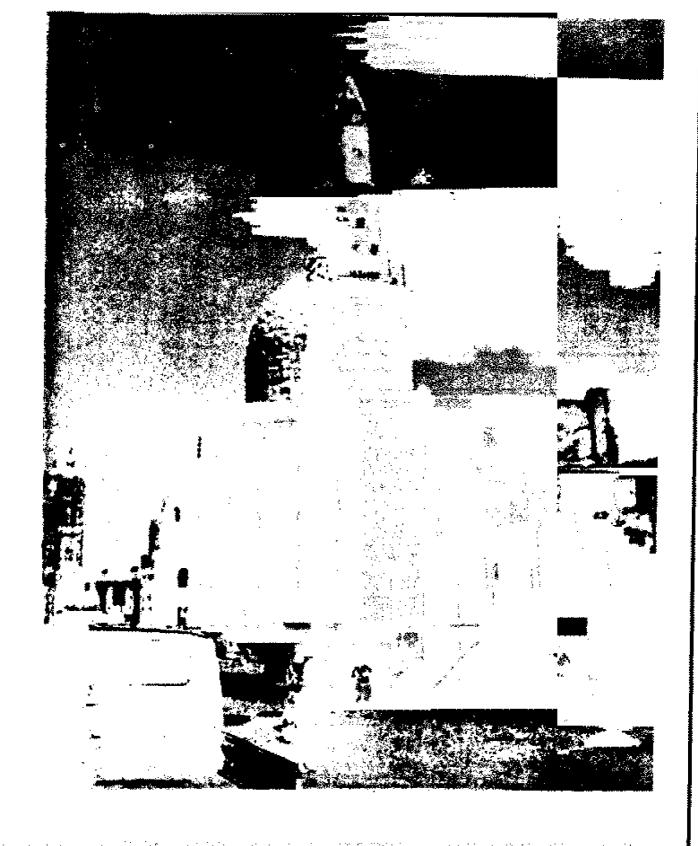
Un des murs (Al-Achraf Barsbay)



واجهة الأشرف يرسياي

Al-Astraf Barsbay facade

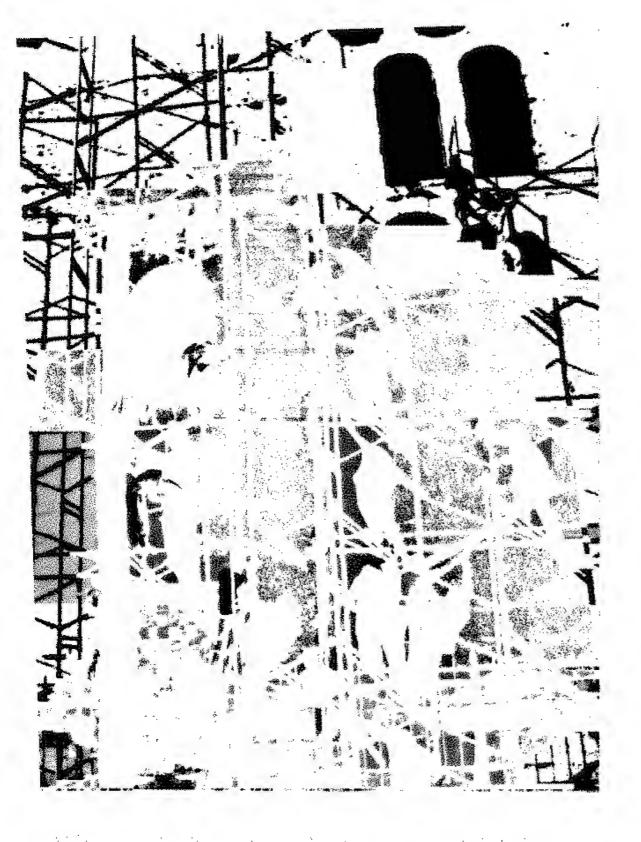
Parado ( Al-Achraf Barshay )



وأجهة الأشرف برسياي

Al-Ashraf Barsbay facade

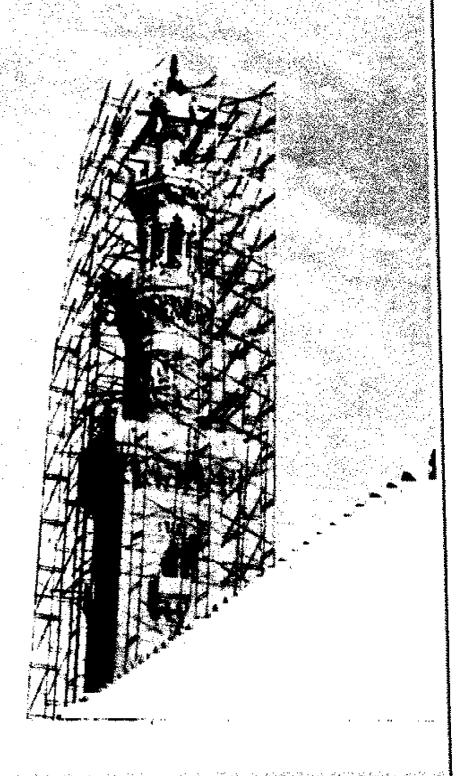
Façade ( Al-Achraf Barsbay )



جزء من الواجهة الشرقية ( فرج بن برقوق )

Part of the eastern facade ( Farag Ibn Barkouk )

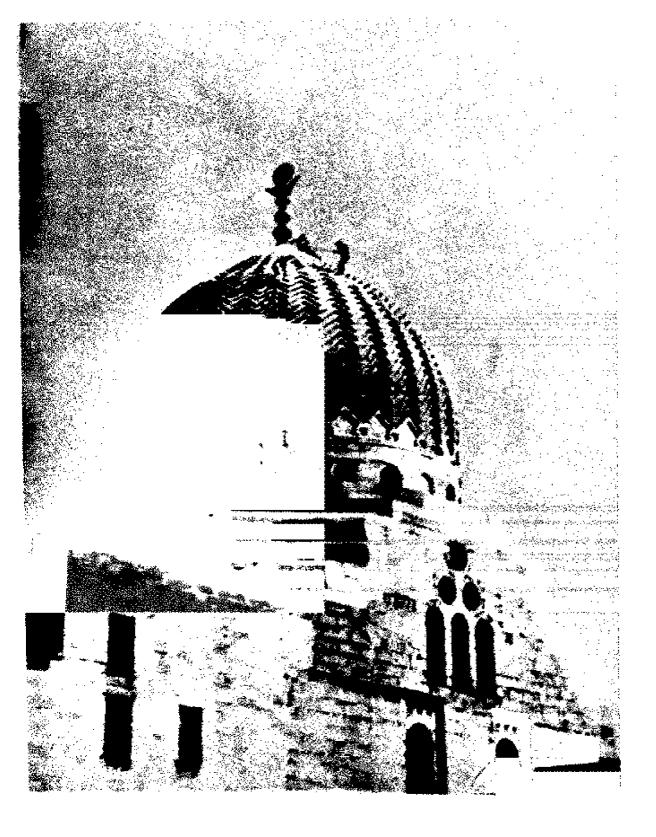
Partie de la façade est (Farag Ibn Barkouk)



عُليَة الشمالية (فرج بن برقوق)

The northern minaret ( Farag Ibn Barkouk )

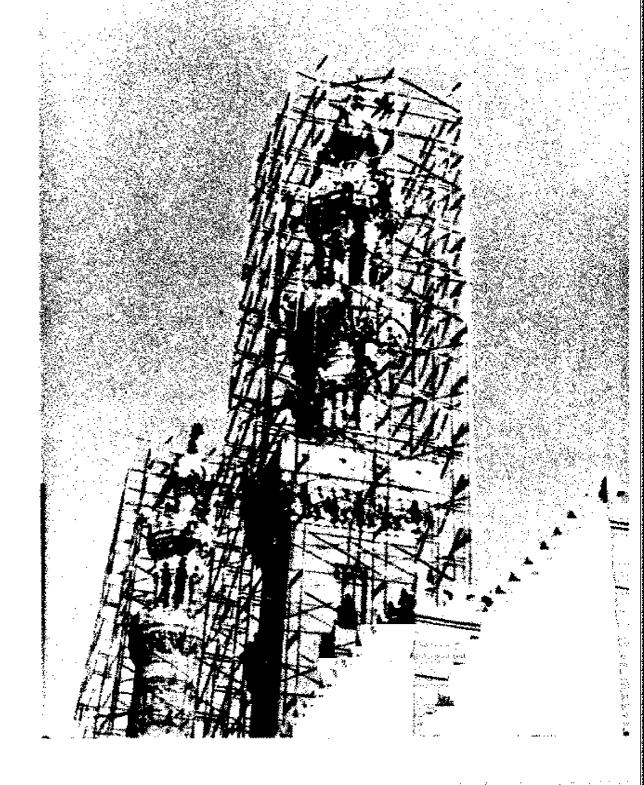
Minaret nord ( Farag Ibn Barkouk )



القبة الجنوبية ( فرج بن برقوق )

The southern dome ( Farag Ibn Barkouk )

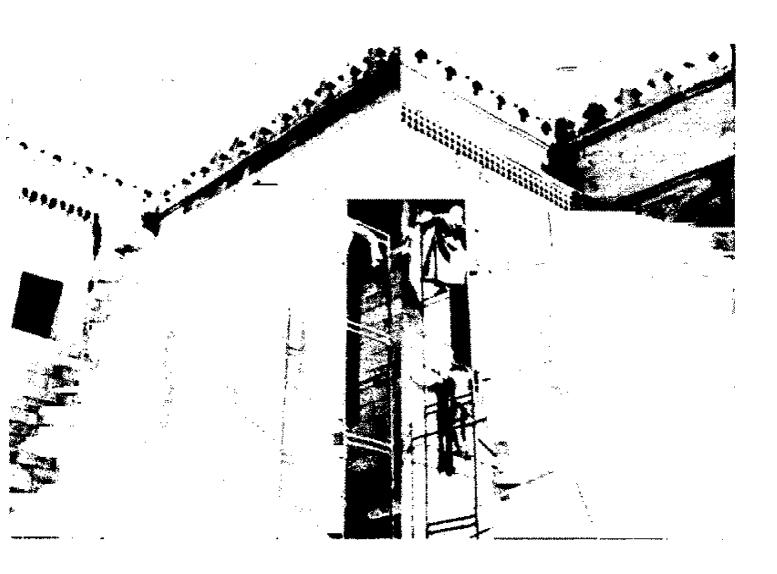
Dôme Sud ( Farag Ibn Barkouk )



مثلثنا فرح بن برقوق

The two minarets of Farag Ibn Barkouk)

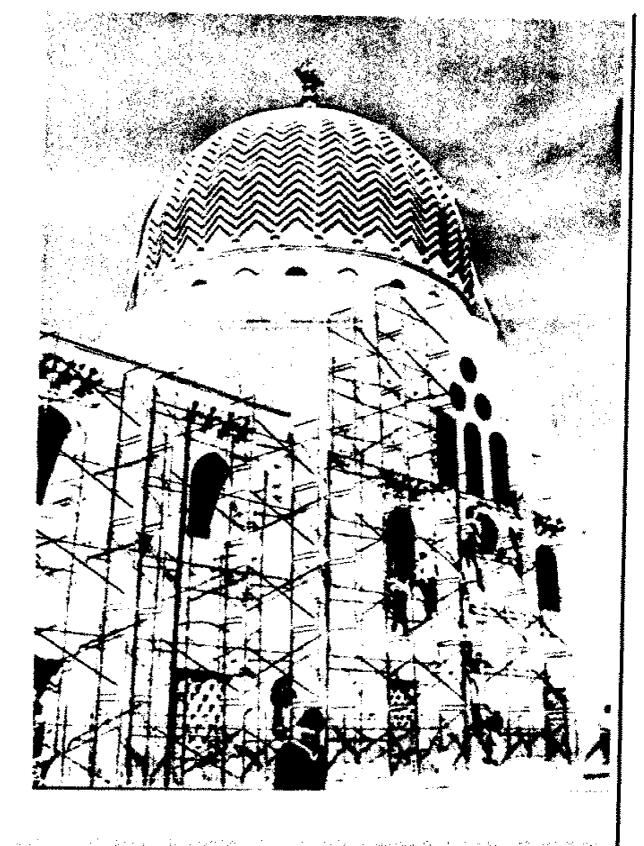
Deux minarets (Farag Ibn Barkouk)



سبيل وكتاب ( فرج بن برقوق )

Sabil and Kuttab ( Farag Ibn Barkouk )

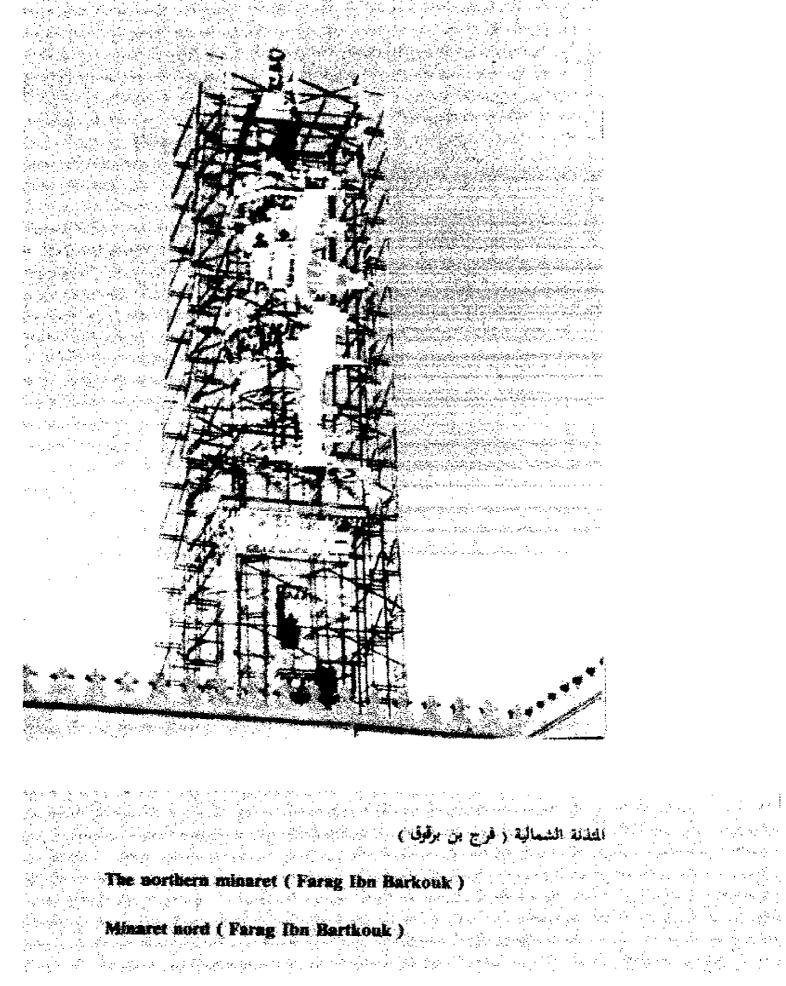
Sabil et Kouttab (Farag Ibn Barkouk)

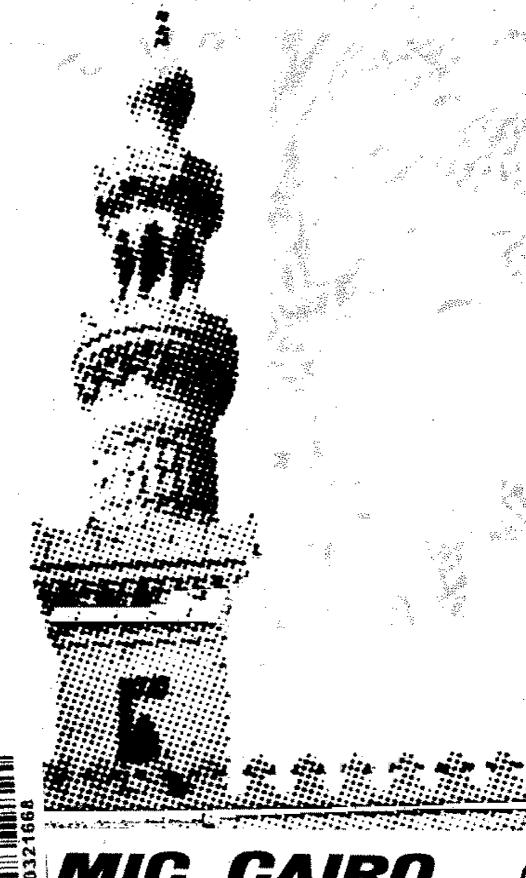


اللهة الشمالية ( فرج بن برقوق )

The northern dome ( Farag Ibn Barkouk )

Dôme nord (Farag Ibn Barkouk)





I MIC CAIRO
ILUKES
DESERT MONUMENTS



To: www.al-mostafa.com